

## TRUCHECK™ & TRUCHECK™ PLUS



# INNEHÅLL

<b>Installation (Alla modeller med 3 N·m, 10 N·m och 25 N·m)</b>	<b>2</b>
<b>Användning (43250, 43251 &amp; 43252)</b>	<b>3</b>
MODE-Knapp	3
UNIT-Knapp	3
RESET-Knapp	3
LIMIT-Knapp	3
Användning av instrumentet	3
Seriell port	3
<b>Användning (43253, 43254 &amp; 43255)</b>	<b>4</b>
<b>Teknisk Specification (Alla modeller med 3 N·m, 10 N·m och 25 N·m)</b>	<b>4</b>
Miljöförhållanden	4
<b>Kalibrering</b>	<b>4</b>
<b>Reparation</b>	<b>5</b>
<b>Rengöring</b>	<b>5</b>
<b>Varning</b>	<b>5</b>
<b>Bortskaffande</b>	<b>5</b>
<b>Installation (Alla modeller med 350 N·m, 250 lbf·ft, 1000 N·m, 750 lbf·ft och 2000 N·m)</b>	<b>6</b>
<b>Användning (43222, 43231 &amp; 43245)</b>	<b>7</b>
MODE-Knapp	3
UNIT-Knapp	3
RESET-Knapp	3
LIMIT-Knapp	3
Användning av instrumentet	3
Seriell port	3
<b>Användning (43227 &amp; 43238)</b>	<b>8</b>
<b>Teknisk Specification (Alla modeller med 350 N·m, 250 lbf·ft, 1000 N·m, 750 lbf·ft och 2000 N·m)</b>	<b>8</b>
Miljöförhållanden	4
<b>Kalibrering</b>	<b>9</b>
<b>Reparation</b>	<b>9</b>
<b>Rengöring</b>	<b>9</b>
<b>Varning</b>	<b>9</b>
<b>Bortskaffande</b>	<b>9</b>



Delnummer	Beskrivning
43250	TruCheck™ Plus 0,1 – 3,0 N·m
43251	TruCheck™ Plus 1 – 10 N·m
43252	TruCheck™ Plus 1 – 25 N·m
43253	TruCheck™ 0,1 – 3,0 N·m
43254	TruCheck™ 1 – 10 N·m
43255	TruCheck™ 1 – 25 N·m

## INSTALLATION

1. Identifiera en passande yta och plats för att montera instrumentet.
2. Markera positionen för de två monteringshålén.
3. Borra (eller borra och gänga) de två monteringshålén så de passar 6 mm skruvar (M6; Klass 8.8 minimum; insextyp eller motsvarande rekommenderas).
4. Fixera instrumentet i rätt position med hjälp av skruvarna med ett åtdragningsmoment på mellan 7,3 och 8,4 N·m (5,4 till 6,2 lbf·ft).
5. Anslut strömförsörjningen (medföljer) till instrumentet. Alla displaysegment kommer att lysa upp och det hörs ett kort ljud från summern. Instrumentet är färdigt för användning.



### **VARNING:**

**SÄKERSTÄLL ATT MONTERINGSYTAN KLARAR AV ATT STÖDJA INSTRUMENTET NÄR DET ANGIVNA ÅTDRAGNINGSMOMENTET ANBRINGAS.**

**ANVÄND ENBART DEN MEDFÖLJANDE STRÖMFÖRSÖRJNINGEN.**

**ANVÄND INTE ETT HÖGRE VRIDMOMENT ÄN DET ANGIVNA.**

TruCheck™ är avsedd för att testa momentverktyg.

# ANVÄNDNING (43250, 43251 & 43252)

## MODE-Knapp

1. Tryck ner MODE-knappen kort för att visa nuvarande funktionsläge.
2. Tryck och håll ner MODE-knappen för att byta funktionsläge. Släpp knappen vid erforderat läge för att välja.
3. Funktionslägen.
  - Föjläge ('trAC' visas).  
Displayen följer vridmomentet som anbringas
  - Klickläge ('CLIC' visas).  
Displayen visar den första toppen av vridmomentet som anbringas. Seriell utdata på det maximala vridmomentet skickas automatiskt. Displayen nollställs automatiskt efter 3 sekunder.  
För användning med momentnycklar av 'klick'-typ.
  - Visartavla-läge ('dIAL' visas).  
Displayen visar det maximala vridmomentet som anbringas. Tryck RESET för att nollställa displayen.  
För användning med momentnycklar av typ med 'visartavla' samt 'elektronisk'.

## UNIT-Knapp

Tryck på UNIT för att ändra måttenheter.

## RESET-Knapp

Tryck på RESET för att nollställa displayen i Visartavla-läge. Seriell utdata på det maximala vridmomentet skickas också.

Tryck på RESET för skicka seriell data i Föjläge.

## LIMIT-Knapp

1. Tryck på LIMIT för att ange en inställning för eftersträvat vridmoment.  
Displayen blinkar mellan 'SEt' och inställningen för eftersträvat vridmoment.
  - Tryck på MODE för att öka det eftersträvide vridmomentet. Håll inne för att öka ändringshastigheten.
  - Tryck på UNIT för att minska det eftersträvide vridmomentet. Håll inne för att öka ändringshastigheten.
2. Tryck på LIMIT för att mata in toleransinställning i  $\pm$  procent från 1 till 10%. Tryck '0' för inga gränser. '%' och toleransinställningen i  $\pm$  procent visas hela tiden.
  - Tryck på MODE för att öka toleransinställningen i  $\pm$  procent.
  - Tryck på UNIT för att minska toleransinställningen i  $\pm$  procent.
3. Tryck LIMIT för att avsluta. Displayen visar 'FIN' under 1 sekund.

## Användning av instrumentet

1. Välj funktionsläge.
2. Placera skruvmejseln / skiftnyckeln i instrumentet och använd i önskad riktning. Avlägsna skruvmejseln / skiftnyckeln och nollställ displayen (om så krävs) genom att trycka på RESET- och LIMIT-knapparna tillsammans. 'SEt0' visas under 1 sekund.
3. Placera skruvmejseln / skiftnyckeln i instrumentet och använd i önskad riktning.

## Seriell port

Anslut kabeln (medföljer) mellan TruCheck™ Plus-serieporten och dator / skrivare.

Kommunikationsinställningar: 9600 Baud, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen paritet.

## ANVÄNDNING (43253, 43254 & 43255)

1. Placera skruvmejsel / skiftnyckel i instrumentet och använd i önskad riktning. Avlägsna skruvmejsel / skiftnyckel och nollställ displayen (om så krävs) genom att trycka på den röda knappen placerad på instrumentets sida.
2. Placera skruvmejsel / skiftnyckel i instrumentet och använd i önskad riktning.

## TEKNISK SPECIFICATION

(ALLA MODELLER MED 3 N·m, 10 N·m OCH 25 N·m)

Display:	4 siffror, 7-segments LED.
Display uppdateringshastighet:	2 avläsningar per sekund (2Hz).
Undertryckning nollor:	± 2 minst signifikanta siffror
Autonollställning trycktid:	2 sekunder.
AC-nätadapter:	230 Volt AC vid 50 Hz ingång (Storbritannien / Europa). 240 Volt AC vid 50 Hz ingång (Australien). 120 Volt AC vid 60 Hz ingång (USA / Kanada). 100 till 240 Volt AC vid 50-60 Hz ingång. (Världen). 6V, 300 mA DC-utgång (centrum positiv).
Effektförbrukning	1,8 W - maximalt.
Vikt:	2 kg fraktvikt.
Dimensioner (mm):	175 (L) x 63,5 (B) x 63,5(H)
Material / ytbehandling hölje:	Pulverlackerat aluminiumhölje. Givaraxel i rostfritt stål.
Elektromagnetisk Kompatibilitet:	I enlighet med EN 61326-1.
Lågspänningsdirektiv:	I enlighet med EN 61010-1.

## Miljöförhållanden

- a) För inomhusbruk. IP 40.
- b) Altitud upp till 2000 m.
- c) Temperatur 5°C till 40°C.
- d) Maximal relativ luftfuktighet 80% för temperaturer upp till 31°C linjärt minskande till 50% relativ luftfuktighet vid 40°C.
- e) Nätspänning spänningsfluktuationer upp till ±10% av nominell spänning.
- f) TRANSIENTA ÖVERSPÄNNINGAR upp till nivåerna för ÖVERSPÄNNINGSKATEGORI II

**OBS: På grund av ständiga förbättringar kan alla specifikationer förändras utan förvarning.**

## KALIBRERING

Ett kalibreringscertifikat har skickats med ditt instrument. För att bibehålla den specificerade noggrannheten rekommenderas det att instrumentet kalibreras om minst en gång per år. Kalibreringen ska utföras av leverantören eller hos ett av leverantören godkänt ombud som har all utrustning för att säkerställa att instrumentet fungerar med maximal noggrannhet.

Ta inte av frontpanelen eller höljet då det inte finns några kalibreringsinställningar inuti.

## REPARATION

Reparation ska utföras av leverantören eller hos ett av leverantören godkänt ombud som har all utrustning för att säkerställa att instrumentet fungerar med maximal noggrannhet.

Det finns inga delar som användaren kan reparera inuti höljet.

## RENGÖRING

Använd inte slipmedel eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.

## VARNING

Om instrumentet används på ett sätt som tillverkaren inte har angett kan det skydd som utrustningen har försämrats.

## BORTSKAFFANDE:-



Den här symbolen på produkten visar att produkten inte får slängas med allmänt avfall.

Vänligen kassera i enlighet med dina lokala återvinningslagar och förordningar.



Delnummer	Beskrivning
43221	TruCheck™ 10 – 350 N·m
43222	TruCheck™ Plus 10 – 350 N·m
43226	TruCheck™ 10 – 250 lbf·ft
43227	TruCheck™ 10 – 250 lbf·ft F/W RS232
43230	TruCheck™ 100 – 1000 N·m
43231	TruCheck™ Plus 100 – 1000 N·m
43237	TruCheck™ 75 – 750 lbf·ft
43238	TruCheck™ 75 – 750 lbf·ft F/W RS232
43244	TruCheck™ 200 – 2000 N·m
43245	TruCheck™ Plus 200 – 2000 N·m

## INSTALLATION

1. Identifiera en passande yta och plats för att montera instrumentet.
2. Markera positionen för de fyra monteringshålen.
3. Borra (eller borra och gänga) de fyra monteringshålen så de passar 10,0 mm (3/8 tum) skruvar (M10; Klass 8.8 minimum; insextyp eller motsvarande 3/8 tum rekommenderas).
4. Fixera instrumentet i rätt position med hjälp av skruvarna med ett åtdragningsmoment på mellan 35 och 40 N·m (25 till 30 lbf·ft).
5. Anslut strömförsörjningen (medföljer) till instrumentet. Alla displaysegment kommer att lysa upp och det hörs ett kort ljud från summern. Instrumentet är färdigt för användning.



**VARNINGAR: SÄKERSTÄLL ATT MONTERINGSYTAN KLARAR AV ATT STÖDJA INSTRUMENTET NÄR DET ANGIVNA ÅTDRAGNINGSMOMENTET ANBRINGAS.**

**ANVÄND ENBART DEN MEDFÖLJANDE STRÖMFÖRSÖRJNINGEN.**

**ANVÄND INTE ETT HÖGRE VRIDMOMENT ÄN DET ANGIVNA.**

TruCheck™ är avsedd för att testa momentverktyg.

# ANVÄNDNING (43222, 43231 & 43245)

## MODE-Knapp

1. Tryck ner MODE-knappen kort för att visa nuvarande funktionsläge.
2. Tryck och håll ner MODE-knappen för att byta funktionsläge. Släpp knappen vid erforderat läge för att välja.
3. Funktionslägen.
  - Föjläge ('trAC' visas).  
Displayen följer vridmomentet som anbringas
  - Klickläge ('CLIC' visas).  
Displayen visar den första toppen av vridmomentet som anbringas. Seriell utdata på det maximala vridmomentet skickas automatiskt. Displayen nollställs automatiskt efter 3 sekunder.  
För användning med momentnycklar av 'klick'-typ.
  - Visartavla-läge ('dIAL' visas).  
Displayen visar det maximala vridmomentet som anbringas. Tryck RESET för att nollställa displayen.  
För användning med momentnycklar av typ med 'visartavla' samt 'elektronisk'.

## UNIT-Knapp

Tryck på UNIT för att ändra måttenheter.

## RESET-Knapp

Tryck på RESET för att nollställa displayen i Visartavla-läge. Seriell utdata på det maximala vridmomentet skickas också.

Tryck på RESET för skicka seriell data i Föjläge.

## LIMIT-Knapp

1. Tryck på LIMIT för att ange en inställning för eftersträvat vridmoment.  
Displayen blinkar mellan 'SEt' och inställningen för eftersträvat vridmoment.
  - Tryck på MODE för att öka det eftersträvide vridmomentet. Håll inne för att öka ändringshastigheten.
  - Tryck på UNIT för att minska det eftersträvide vridmomentet. Håll inne för att öka ändringshastigheten.
2. Tryck på LIMIT för att mata in toleransinställning i  $\pm$  procent från 1 till 10%. Tryck '0' för inga gränser. '%' och toleransinställningen i  $\pm$  procent visas hela tiden.
  - Tryck på MODE för att öka toleransinställningen i  $\pm$  procent.
  - Tryck på UNIT för att minska toleransinställningen i  $\pm$  procent.
3. Tryck LIMIT för att avsluta. Displayen visar 'FIN' under 1 sekund.

## Användning av instrumentet

1. Välj funktionsläge.
2. Placera skiftnyckel i instrumentet och använd i önskad riktning. Avlägsna skruvmejsel / skiftnyckel och nollställ displayen (om så krävs) genom att trycka på RESET- och LIMIT-knapparna tillsammans. 'SEt0' visas under 1 sekund.
3. Placera skiftnyckel i instrumentet och använd i önskad riktning.

## Seriell port

Anslut kabeln (medföljer) mellan TruCheck™ Plus-serieporten och dator / skrivare.

Kommunikationsinställningar: 9600 Baud, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen paritet.



## ANVÄNDNING (43221, 43226, 43230, 43237 & 43244)

1. Placera skruvmejsel i instrumentet och använd i önskad riktning. Avlägsna skruvmejsel och nollställ displayen (om så krävs) genom att trycka på den röda knappen placerad på instrumentets sida.
2. Placera skruvmejsel i instrumentet och använd i önskad riktning.

## ANVÄNDNING (43227 & 43238)

1. Placera skruvmejsel i instrumentet och använd i önskad riktning.  
Avlägsna skruvmejsel och nollställ displayen (om så krävs) genom att trycka på den röda knappen placerad på instrumentets sida.
2. Placera skruvmejsel i instrumentet och använd i önskad riktning.  
Displayen visar den första toppen av vridmomentet som anbringas. Seriell utdata på det maximala vridmomentet skickas automatiskt.

## Seriell port

Anslut kabeln (medföljer) mellan TruCheck™-serieporten och dator / skrivare.  
Kommunikationsinställningar: 9600 Baud, 8 databitar, 1 stoppbit, ingen paritet.

## TEKNISK SPECIFICATION

(ALLA MODELLER MED 350 N·m, 250 lbf·ft, 1000 N·m, 750 lbf·ft OCH 2000 N·m)

Display:	4 siffror, 7-segments LED.
Display uppdateringshastighet:	2 avläsningar per sekund (2Hz).
Undertryckning nollor:	± 2 minst signifikanta siffror
Autonollställning trycktid:	2 sekunder.
AC-nätadapter:	230 Volt AC vid 50 Hz ingång (Storbritannien / Europa). 240 Volt AC vid 50 Hz ingång (Australien). 120 Volt AC vid 60 Hz ingång (USA / Kanada). 100 till 240 Volt AC vid 50-60 Hz ingång. (Världen). 6V, 300 mA DC-utgång (centrum positiv).
Effektförbrukning	1,8 W - maximalt.
Vikt:	Instrument upp till 400 N·m kapacitet: 3,2 kg fraktvikt. Instrument mer än 400 N·m kapacitet: 4,8 kg fraktvikt.
Dimensioner (mm):	Instrument upp till 400 N·m kapacitet: 145,5 (D) x 150 (B) x 85(H) Instrument mer än 400 N·m kapacitet: 145,5 (D) x 175 (B) x 85(H)
Material / ytbehandling hölje:	Enfärgat, styvt polypropenhölje. Givaraxel i rostfritt stål och förzinkad bottenplatta av stål.
Elektromagnetisk Kompatibilitet:	I enlighet med EN 61326-1.
Lågspänningsdirektiv:	I enlighet med EN 61010-1.

## Miljöförhållanden:

- a) För inomhusbruk. IP 40.
- b) Altitud upp till 2000 m.
- c) Temperatur 5°C till 40°C.
- d) Maximal relativ luftfuktighet 80% för temperaturer upp till 31°C linjärt minskande till 50% relativ luftfuktighet vid 40°C.
- e) Nätspänning spänningsfluktuationer upp till  $\pm 10\%$  av nominell spänning.
- f) TRANSIENTA ÖVERSPÄNNINGAR upp till nivåerna för ÖVERSPÄNNINGSKATEGORI II

**OBS: På grund av ständiga förbättringar kan alla specifikationer förändras utan förvarning.**

## KALIBRERING

Ett kalibreringscertifikat har skickats med ditt instrument. För att bibehålla den specificerade noggrannheten rekommenderas det att instrumentet kalibreras om minst en gång per år. Kalibreringen ska utföras av leverantören eller hos ett av leverantören godkänt ombud som har all utrustning för att säkerställa att instrumentet fungerar med maximal noggrannhet.

Ta inte av frontpanelen eller höljet då det inte finns några kalibreringsinställningar inuti.

## REPARATION

Reparation ska utföras av leverantören eller hos ett av leverantören godkänt ombud som har all utrustning för att säkerställa att instrumentet fungerar med maximal noggrannhet. Det finns inga delar som användaren kan reparera inuti höljet.

## RENGÖRING

Använd inte slipmedel eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.

## VARNING

Om instrumentet används på ett sätt som tillverkaren inte har angett kan det skydd som utrustningen har försämrats.

## BORTSKAFFANDE



Den här symbolen på produkten visar att produkten inte får slängas med allmänt avfall. Vänligen kassera i enlighet med dina lokala återvinningslagar och förordningar.

**NORBAR TORQUE TOOLS LTD**

Wildmere Road, Banbury,  
Oxfordshire, OX16 3JU  
UNITED KINGDOM  
Tel + 44 (0)1295 270333  
Email [enquiry@norbar.com](mailto:enquiry@norbar.com)

**NORBAR TORQUE TOOLS PTE LTD**

194 Pandan Loop  
#07-20 Pantech Business Hub  
SINGAPORE 128383  
Tel + 65 6841 1371  
Email [enquires@norbar.sg](mailto:enquires@norbar.sg)

**NORBAR TORQUE TOOLS PTY LTD**

45-47 Raglan Avenue, Edwardstown,  
SA 5039  
AUSTRALIA  
Tel + 61 (0)8 8292 9777  
Email [norbar@norbar.com.au](mailto:norbar@norbar.com.au)

**NORBAR TORQUE TOOLS (SHANGHAI) LTD**

7 / F, Building 91, No. 1122, Qinzhou North  
Road, Xuhui District, Shanghai  
CHINA 201103  
Tel + 86 21 6145 0368  
Email [sales@norbar.com.cn](mailto:sales@norbar.com.cn)

**NORBAR TORQUE TOOLS INC**

36400 Biltmore Place, Willoughby,  
Ohio, 44094  
USA  
Tel + 1 866 667 2279  
Email [inquiry@norbar.us](mailto:inquiry@norbar.us)

**NORBAR TORQUE TOOLS INDIA PVT. LTD**

Plot No A-168, Khairne Industrial Area,  
Thane Belapur Road, Mahape,  
Navi Mumbai – 400 709  
INDIA  
Tel + 91 22 2778 8480  
Email [enquiry@norbar.in](mailto:enquiry@norbar.in)

**[www.norbar.com](http://www.norbar.com)**